



О ратификации Соглашения о создании Тюркского инвестиционного фонда

Закон Республики Казахстан от 16 октября 2023 года № 34-VIII ЗРК

Ратифицировать Соглашение о создании Тюркского инвестиционного фонда, совершенное в Анкаре 16 марта 2023 года.

Президент Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

Неофициальный перевод

СОГЛАШЕНИЕ

о создании Тюркского инвестиционного фонда

Азербайджанская Республика, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Турция и Республика Узбекистан ("члены-учредители") как члены Совета сотрудничества тюркоязычных государств (далее именуемого как "Организация тюркоязычных государств" на основании решения глав государств Совета, принятого 12 ноября 2021 года в г. Стамбуле), учрежденного Нахичеванским соглашением о создании Совета сотрудничества тюркоязычных государств от 3 октября 2009 года, договорились о создании Тюркского инвестиционного фонда, который регулируется следующими положениями:

Глава I

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

Определения

Следующие термины, где бы они ни использовались в настоящем Соглашении, имеют следующие значения, если контекст не указывает или не требует иного:

"дополнительный взнос" - дополнительные взносы в ресурсы Фонда, внесенные членами по решению Совета управляющих на условиях согласно разделу В статьи 5 настоящего Соглашения;

"бенефициар" - физическое или юридическое лицо, которое принимает участие в реализации проекта и непосредственно финансируется за счет средств Фонда;

"календарный год" - период года с 1 января по 31 декабря по григорианскому календарю;

"центральный банк" - учреждение, которое управляет валютной и денежно-кредитной политикой государства или официального валютного союза.

"Фонд" - Тюркский инвестиционный фонд, учрежденный настоящим Соглашением;

"управляющий" - каждый член Совета управляющих Фонда, уполномоченный в соответствии со статьей 9 настоящего Соглашения;

"член(ы)" - члены-учредители и другие государства - участники ОТГ, а также третьих государств, которые стали членами Фонда посредством процедур членства в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения;

"микро-, малые и средние предприятия" - микро-, малые и средние предприятия, определенные в соответствии с национальным законодательством государства, на территории которого реализуется соответствующий проект;

"сотрудники" - профессиональные и/или административные сотрудники, нанятые Фондом. Президент, управляющие, заместители управляющих, директора, заместители директоров и генеральный директор не рассматриваются в качестве сотрудника;

"государство" - любое государство - член Организации Объединенных Наций, которое имеет право на членство в Фонде в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения;

"ОТГ" - Организация тюркских государств;

"Государство (государства - участники ОТГ)" - члены и государства - наблюдатели ОТГ.

Глава II

ЦЕЛЬ, ФУНКЦИИ, ПОЛНОМОЧИЯ И ЧЛЕНСТВО

Статья 2

Цель

Целью Фонда является содействие экономическому развитию государств - участников ОТГ путем расширения внутрирегиональной торговли и поддержки экономической деятельности.

Статья 3

Функции и полномочия

Для достижения своей цели Фонд выполняет следующие функции и полномочия посредством инвестиционной деятельности:

а) оказание помощи в развитии внутрирегиональной торговли;

б) финансирование проектов, в частности проектов микро-, малых и средних предприятий;

с) сотрудничество и финансирование совместно с международными и национальными финансовыми институтами и институтами развития, а также торговыми палатами и частными организациями;

д) поддержка расширения транспортных и логистических цепочек, складских и производственных мощностей;

е) поддержка создания и модернизация физической и цифровой инфраструктуры, включая государственно-частное партнерство;

ф) поддержка проектов развития в областях, представляющих взаимный интерес, включая промышленное производство, инфраструктуру, транспорт, сельское хозяйство, информационно-коммуникационные технологии и туризм;

г) финансирование проектов, способствующих развитию "зеленой экономики", путем инвестирования в энергоэффективность, возобновляемые источники энергии и охрану окружающей среды;

з) оказание помощи и финансовой поддержки для подготовки инвестиционных проектов, если это будет сочтено необходимым;

и) осуществление других видов деятельности и предоставление других услуг, которые могут способствовать достижению цели Фонда.

Статья 4

Членство

Государства - участники ОТГ, которые не являются членами- учредителями, могут стать членами Фонда путем присоединения к настоящему Соглашению.

Другие государства могут стать членами Фонда на условиях, которые будут определены Советом управляющих в соответствии со статьей 38.

Глава III ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ

Статья 5

Ресурсы Фонда

Использованный в настоящем Соглашении термин "ресурсы Фонда" включает следующее:

а) основной капитал Фонда;

б) дополнительные взносы.

A. Основной капитал и подписка

Уставной капитал Фонда составляет пятьсот миллионов долларов США [500,000,000 долларов США]. Уставной капитал должен быть разделен на десять тысяч [10,000] акций номинальной стоимостью пятьдесят тысяч долларов США [50,000 долларов США] каждая.

Уставной капитал делится на оплаченные акции и привлекаемые акции, подлежащие обращению. Акции, общая номинальная стоимость которых составляет триста пятьдесят миллионов долларов [350 000 000 долларов США], являются оплаченными акциями, тогда как акции, общая номинальная стоимость которых составляет сто пятьдесят миллионов долларов [150 000 000 долларов США], являются привлекаемыми акциями.

После вступления в силу настоящего Соглашения члены-учредители подписываются на доли уставного капитала Фонда поровну в соответствии с таблицей, приведенной в приложении 1 ("Капитал Фонда").

Каждый член вносит первоначальный платеж, относящийся к его оплаченным акциям, в течение 90 дней после в инаугурационного заседания соответствии с приложением 2 ("Первоначальный платеж") настоящего Соглашения. Такая сумма зачисляется на счет Фонда. Оставшаяся сумма подписки подлежит оплате тремя (3) ежегодными платежами в каждую последующую годовщину даты первоначального платежа в соответствии с приложением 2 к настоящему Соглашению. Платежи производятся в долларах США. Невыполнение платежей в рассрочку по настоящему Соглашению рассматривается как невыполнение обязательства перед Фондом и подпадает под действие положений статьи 23 настоящего Соглашения.

В случае присоединения любого государства к настоящему Соглашению после его вступления в силу новый участник подписывается на минимальное количество акций в качестве одного члена-учредителя. Несмотря на вышесказанное, любой новый член не будет иметь больше прав голоса, чем член-учредитель.

В. Дополнительные взносы

В целях обеспечения непрерывности деятельности Фонда Совет управляющих периодически через промежутки времени, которые он сочтет необходимыми, проводит обзор достаточности ресурсов, имеющихся в распоряжении Фонда.

Если Совет управляющих в результате такого обзора сочтет это необходимым или желательным, он может принять решение о внесении членами дополнительных взносов в ресурсы Фонда.

Статья 6

Условия, касающиеся основного капитала и ограничения ответственности

Акции уставного капитала Фонда не могут быть присоединены, заложены или обременены каким-либо образом, и они не могут быть переданы, кроме как Фонду, в соответствии с главами VII и VIII настоящего Соглашения.

Ответственность участника по акциям ограничивается неоплаченной частью его подписки на капитал.

Ни один член, только в силу своего членства, не несет ответственности по обязательствам Фонда.

Глава IV ОРГАНИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

Статья 7

Структура

Фонд имеет в своем составе президента Фонда, Совет управляющих, Совет директоров, генерального директора и сотрудников.

Статья 8

Президент Фонда

Президент Фонда назначается Советом управляющих на ротационной основе сроком на четыре (4) года без продления и повторного назначения. Однако президент Фонда прекращает деятельность по решению Совета управляющих.

Порядок ротации определяется Советом управляющих и в него входит первый президент Фонда.

Первый президент Фонда назначается Советом глав государств ОТГ сроком на четыре (4) года без продления и повторного назначения.

Президент Фонда является председателем Совета директоров и не имеет права голоса.

На должность президента Фонда начиная со второго президента предъявляются следующие требования:

а) минимум пятнадцать (15) лет опыта работы в сфере экономики, инвестиций и финансов или десять (10) лет опыта работы на руководящей должности, или десять (10) лет опыта работы в международных финансовых организациях;

б) владение английским языком.

Президент Фонда несет ответственность за:

председательствование на заседаниях Совета директоров;

выполнение решений Совета управляющих;

представление Фонда на международной арене;

ведение переговоров с главами государств и правительств государств- членов;

поиск возможностей совместного финансирования и мобилизации ресурсов для Фонда;

работу по привлечению взносов в Фонд;

продвижение механизмов сотрудничества с международными организациями.

Президент Фонда получает оплату из Фонда, определяемую Советом управляющих.

Статья 9

Совет управляющих

Совет управляющих является высшим руководящим органом Фонда.

А. Состав

Каждый член представляется в Совете управляющих и назначает одного управляющего и одного заместителя управляющего после внесения первоначального

взноса. Управляющие и заместители управляющих должны быть гражданами государств - участников ОТГ.

Каждый управляющий и каждый заместитель управляющего Совета управляющих выполняют свои обязанности в соответствии с поручениями назначающего их члена. Заместители управляющих Совета управляющих не могут голосовать, за исключением случаев отсутствия управляющего Совета управляющих, назначенного тем же членом.

На каждом ежегодном собрании Совет избирает одного из управляющих в качестве председателя, который управляет офисом до назначения следующего председателя.

В случае вакансии в Совете управляющих, например, любой вакансии, возникшей в результате (i) смерти, (ii) физической нетрудоспособности, (iii) недееспособности или психического заболевания, или (iv) отставки, или увольнения (при условии, что управляющие, назначенные членами, могут быть уволены только тем членом, который назначил их), такой член, назначающий управляющего, на созданную вакансию назначает нового управляющего и/или заместителя управляющего.

Управляющие и заместители управляющих не получают оплату от Фонда, но их наличные расходы (проживание и поездка) и суточные, потраченные для каждого заседания Совета управляющих, оплачиваются из средств Фонда.

В. Полномочия Совета управляющих

Совет управляющих представляет интересы членов во всех вопросах, связанных с Фондом.

Совет управляющих имеет право:

- а) разрешать прием новых членов в Фонд и определить условия их подписки на капитал;
- б) разрешать внесение дополнительных взносов в Фонд, утвердить условия и процедуры;
- с) вносить изменения в уставной капитал, требовать выплаты уставного капитала и определять сроки и условия выплаты уставного капитала, которые он может счесть необходимыми;
- д) формировать Совет директоров;
- е) рассматривать и утверждать годовые отчеты Совета директоров, аудиторские отчеты, бухгалтерский баланс и отчет о доходах и расходах Фонда;
- ф) принимать решение об отстранении членов;
- г) определять долю участников в активах Фонда с целью ее возврата в случае выхода участника из Фонда;
- h) принять решение о продлении срока действия Фонда;
- і) определять процедуры, сроки и условия прекращения деятельности Фонда и распределения его активов, также принимать решение о прекращении деятельности Фонда;
- ј) вносить изменения в настоящее Соглашение;

к) назначать и освобождать от должности президента Фонда;

л) выбрать внешних аудиторов для проверки счетов Фонда и утвердить проверенные финансовые отчеты Фонда;

м) рассматривать апелляции на решения, принятые Советом директоров, касающиеся толкования или применения настоящего Соглашения.

Совет управляющих по единогласному решению может делегировать Совету директоров все свои полномочия, за исключением полномочий:

а) разрешать прием новых членов в Фонд и определять условия их подписки на капитал;

б) вносить изменения в уставной капитал, требовать выплаты уставного капитала и определять сроки и условия выплаты уставного капитала, которые он может счесть необходимыми;

с) принимать решения об отстранении членов;

д) устанавливать процедуры, сроки и условия прекращения деятельности Фонда и распределения его активов, а также принимать решение о прекращении деятельности Фонда;

е) вносить изменения в настоящее Соглашение.

Совет управляющих может в любое время отозвать делегирование любого вопроса Совету директоров.

С. Заседания, процедура и голосование

Совет управляющих проводит ежегодное собрание и внеочередные заседания, которые обеспечиваются для Совета управляющих или созваны по запросу большинства членов Совета директоров.

Совет управляющих принимает методы работы, позволяющие ему выполнять свои обязанности в кратчайшие сроки.

Право голоса каждого члена равно количеству его подписанных акций в уставном капитале фонда, если иное не указано в настоящем Соглашении.

Две трети управляющих составляют кворум для любого заседания Совета управляющих, при условии, что такое большинство включает не менее трех членов-учредителей.

Для принятия решений Советом управляющих требуется не менее трех четвертей голосов при условии, что такое большинство включает голоса "За" не менее четырех членов-учредителей, если иное не указано в настоящем Соглашении.

Для принятия следующих решений Советом управляющих необходимо, чтобы все члены-учредители проголосовали "За" по следующим вопросам:

а) разрешать прием новых государств в Фонд и определять условия их подписки на капитал;

б) вносить изменения в уставный капитал (увеличение, дополнительный взнос, уменьшение), требовать выплаты уставного капитала и определять сроки и условия выплаты уставного капитала, которые он может счесть необходимыми;

с) вносить изменения в настоящее Соглашение.

Статья 10

Совет директоров

А. Состав

Совет директоров состоит из одного (1) директора в качестве представителя от каждого члена.

Директора не могут быть членами Совета управляющих и соответствуют следующим критериям:

а) наличие степени бакалавра;

б) минимум десять (10) лет опыта работы в экономических, инвестиционных и финансовых сферах или пять (5) лет опыта работы на высоком уровне, по крайней мере, на минимальном директорском уровне, и/или пять (5) лет опыта работы в международных финансовых организациях;

с) не младше тридцати пяти (35) и не старше шестидесяти (60) лет на момент назначения;

д) владение английским языком.

Каждый управляющий Совета управляющих назначает директора и заместителя директора, который отвечают вышеупомянутым требованиям, с полными полномочиями действовать от имени директора во время его отсутствия. Заместители директора могут участвовать в заседаниях Совета директоров, но могут голосовать только тогда, когда они действуют вместо своих руководителей.

Директора занимают свои должности сроком на три (3) года и могут быть назначены повторно. Директор занимает должность до тех пор, пока его/ее преемник не будет назначен в соответствии с настоящей статьей.

Директора и заместители директоров не обязательно должны постоянно проживать по месту нахождения штаб-квартиры Фонда и не считаются штатными сотрудниками Фонда, но их личные расходы (проживание и проезд) и суточные, потраченные на каждое заседание Совета директоров, оплачиваются из средств Фонда. Никакие дальнейшие выплаты или вознаграждения из Фонда не должны производиться директорам и заместителям директоров.

В. Полномочия

Совет директоров несет ответственность за руководство общей деятельностью Фонда и с этой целью, в дополнение к полномочиям, прямо возложенным на него настоящим Соглашением, осуществляет все полномочия, делегированные ему Советом управляющих, и имеет право:

- a) разрабатывать политику в отношении деятельности Фонда;
- b) принимать решения относительно финансирования, которое будет предоставлено Фондом в соответствии с настоящим Соглашением;
- c) принимать решения, касающиеся деятельности Фонда и его операций, в соответствии с общими указаниями Совета управляющих;
- d) рассматривать, оценивать и представлять годовые отчеты за каждый финансовый год для утверждения Советом управляющих на каждом ежегодном собрании;
- e) обеспечить деятельность Фонда наиболее эффективным и экономичным образом;
- f) утверждать бюджет, общую программу финансирования и политику Фонда в соответствии с ресурсами и/или свободными денежными средствами, доступными для этих целей;
- g) назначать и освобождать от должности генерального директора;
- h) выносить рекомендации в Совет управляющих для внеочередных заседаний;
- i) создавать комитеты для функционирования Фонда при необходимости;
- j) осуществлять иные полномочия, прямо возложенные на Совет директоров в настоящем Соглашении.

С. Заседания, процедура и голосование

Совет директоров собирается столько раз, как того может потребовать деятельность Фонда, но не реже двух раз в год. Совет директоров должен принять методы работы, позволяющие ему выполнять свои обязанности и задачи в кратчайшие сроки и оперативно.

Заседания Совета директоров проводятся с участием большинства директоров, и решения принимаются большинством голосов "За" участвующих директоров.

Однако Совет директоров должен утвердить принципы инвестиционной политики Фонда единогласным решением.

Статья 11

Генеральный директор

Генеральный директор должен быть гражданином одного из государств - участников ОТГ. Управляющие членов ОТГ предлагают кандидата на должность генерального директора на основе ротации. Генеральный директор назначается Советом директоров сроком на четыре (4) года без права продления или повторного назначения.

Кандидату на должность генерального директора необходимо соответствовать следующим требованиям:

- a) наличие степени магистра в соответствующих областях;
- b) не младше тридцати пяти (35) и не старше шестидесяти (60) лет на момент назначения;

- с) минимум пятнадцать (15) лет опыта работы в экономических, инвестиционных и финансовых сферах или десять (10) лет опыта работы на высоком управленческом уровне, или десять (10) лет опыта работы в международных финансовых организациях;
- d) владение английским языком.

Генеральный директор работает под руководством Совета директоров.

Генеральный директор в соответствии с инструкциями, правилами и положениями, установленными Советом директоров, обладает полными исполнительными полномочиями по управлению операциями и делами Фонда. Генеральный директор назначает, продвигает и освобождает из должности сотрудников, а также распределяет средства в соответствии с планом, политикой и бюджетом, утвержденными Советом директоров.

При назначении на должность сотрудников Фонда обеспечиваются самые высокие стандарты эффективности и технической компетентности и набор сотрудников на основе сбалансированного географического распределения из числа граждан государств - участников ОТГ.

Генеральный директор может рекомендовать Совету директоров нанять консалтинговые/консультационные услуги у компаний, расположенных на территориях государств-участников ОТГ по одобрению Совета директоров.

Генеральный директор участвует на заседаниях Совета директоров и не имеет права голоса. Генеральный директор:

- a) предлагает операционный и административный бюджеты;
- b) предлагает общую программу финансирования;
- c) организовывает изучение и оценку проектов и программ для финансирования Фондом;
- d) обеспечивает и контролирует надлежащую организацию, управление персоналом и услугой;
- e) принимает решения об обеспечении технических консультаций и содействия;
- f) выполняет иные обязанности, определенные Советом директоров.

Генеральный директор получает оплату из Фонда, размер оплаты определяется Советом директоров.

Статья 12

Международный характер Фонда и запрет на политическую деятельность

Фонд не принимает никаких дополнительных ресурсов или помощи, которые могут каким-либо образом нанести ущерб, ограничить, отклонить или иным образом изменить его цели или функции.

Фонд, президент Фонда, генеральный директор и сотрудники Фонда в своих решениях принимают во внимание только вопросы, относящиеся к цели, функциям и функционированию Фонда, как указано в настоящем Соглашении. Такие вопросы

рассматриваются беспристрастно в целях достижения и выполнения целей и функций Фонда.

Президент Фонда, генеральный директор и сотрудники Фонда при исполнении своих обязанностей обязаны выполнять их исключительно в соответствии с целями Фонда и никакими другими полномочиями.

Каждый член уважает международный и неполитический характер этой обязанности и воздерживается от любых попыток повлиять на кого-либо из них при выполнении их обязанностей.

Статья 13

Штаб-квартира и отделения

Штаб-квартира Фонда находится в городе Стамбуле (Турецкая Республика).

Совет управляющих может принять решение о создании отделений в других территориях стран-членов.

Члены, создающие штаб-квартиру, подписывают Соглашения с принимающей страной, в которых будут определены соответствующие положения, условия, привилегии и иммунитеты.

Статья 14

Финансовый год

Финансовым годом Фонда является календарный год.

Статья 15

Канал связи, депозитарии

Каждый член должен назначить соответствующий официальный орган, с которым Фонд может поддерживать связь в связи с любым вопросом, возникающим в соответствии с настоящим Соглашением.

Каждый член определяет свой центральный банк или иное государственное финансовое учреждение, которое может быть согласовано с Фондом, в качестве депозитария, где Фонд может хранить валюту у члена, также другие активы Фонда.

Статья 16

Аудиторы и отчеты

По рекомендации Совета директоров и с одобрения Совета управляющих квалифицированные внешние аудиторы с международной репутацией, зарегистрированные в одном из государств - участников ОТГ, назначаются для проведения аудита деятельности Фонда не более трех лет подряд.

Генеральный директор публикует годовой отчет, содержащий проверенный отчет о его счетах, и рассылает членам Фонда краткий отчет о финансовом положении Фонда и отчет о доходах и расходах, отражающий результаты его деятельности, на ежеквартальной основе.

Генеральный директор публикует другие отчеты, которые он сочтет необходимыми для достижения своих целей, по одобрению Совета директоров.

Совет управляющих может назначать государственных аудиторов для проверки надлежащего использования ресурсов и деятельности Фонда.

Статья 17

Распределение чистого дохода

Не менее десяти (10) процентов годового чистого дохода Фонда направляется в общие резервы до тех пор, пока общий резерв не достигнет двадцати пяти (25) процентов подписного капитала Фонда.

Совет управляющих может принять решение о выделении дополнительной суммы для формирования дополнительного резерва или распределения среди членов при условии, что никакая часть чистого дохода Фонда не будет распределяться между членами в виде прибыли до тех пор, пока общие резервы Фонда не достигнут уровня 25% от подписного капитала.

Глава V

ОПЕРАЦИИ

Статья 18

Использование ресурсов, инвестиционные и финансовые принципы Фонда

Ресурсы и средства Фонда используются исключительно для достижения цели и выполнения функций, изложенных соответственно в статьях 2 и 3 настоящего Соглашения.

Инвестиционная и финансовая политика и принципы Фонда определяются Советом директоров.

Фонд обеспечивает справедливое распределение инвестиций между государствами - участниками ОТГ.

Статья 19

Условия финансирования

При осуществлении своей деятельности Фонд:

а) защищает свои интересы в отношении своего финансирования;

b) содействует благосостоянию населения членов государств - участников ОТГ посредством экономического и социального развития и расширения возможностей для получения оплачиваемой работы;

c) соблюдает законодательство соответствующей страны, где ведется деятельность Фонда, и надлежащую правовую процедуру посредством сотрудничества с соответствующими властями страны;

d) определяет приоритетность проектов, направленных на поддержку перехода к "зеленой экономике";

e) определяет приоритетность проектов, в которых участвуют бенефициары по крайней мере из двух членов государств - участников ОТГ;

f) соблюдает принципы свободной рыночной экономики и честной конкуренции.

Фонд уделяет особое внимание региональным проектам, а также проектам, которые способствуют и укрепляют экономическое сотрудничество между членами, являющимися государствами - участниками ОТГ.

Статья 20

Применение местных правил и положений

Учитывая региональный характер Фонда, наличие различных законов, нормативных актов и юридических процедур в государствах-членах, Фонд обеспечивает, чтобы все финансовые возможности, предоставляемые в любой из этих стран в любой форме, охватывались и защищались положениями внутреннего законодательства, с тем чтобы выплаты и сборы по требованию Фонда должны быть беспрепятственными. Однако все финансовые механизмы основываются на правилах и положениях, утвержденных Фондом.

Статья 21

Обзор и оценка

Всесторонний и непрерывный обзор завершенных проектов, программ и мероприятий, финансируемых Фондом, должен проводиться для оказания помощи Совету директоров в определении эффективности Фонда в достижении его целей. Генеральный директор проводит данный обзор и сообщает о ее результатах Совету директоров.

Глава VI ВЫХОД ЧЛЕНОВ, ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И СРОК ДЕЙСТВИЯ ФОНДА

Статья 22

Выход членов

Любой член может выйти из состава Фонда в любое время, направив письменное уведомление Фонду в штаб-квартиру.

Выход члена из Фонда вступает в силу и его членство прекращается в дату, указанную в его уведомлении, но ни в коем случае не менее чем через шесть (6) месяцев после получения такого уведомления Фондом. Однако в любое время до того, как выход вступит в силу окончательно, член может уведомить Фонд в письменной форме об отмене своего уведомления о намерении выйти.

Статья 23

Приостановление членства

Если член не выполняет какие-либо из своих обязательств перед Фондом, Фонд может приостановить его членство. Приостановление членства производится по решению Совета управляющих. В течение одного года после приостановления членства Совет управляющих должен пересмотреть свое решение и либо восстановить членство, либо продлить приостановление членства такого члена.

Член, находящийся в состоянии приостановки, не имеет права осуществлять какие-либо права по настоящему Соглашению, за исключением права выхода, но продолжает нести ответственность по всем своим обязательствам.

Статья 24

Урегулирование счетов при прекращении членства

После даты выхода члена из членства ("Прекращение членства") он продолжает нести ответственность по своим прямым обязательствам перед Фондом, возникшим на эту дату. Он также продолжает нести ответственность за свои условные обязательства перед Фондом до тех пор, пока обязательство, накопленное до того, как он перестал быть членом, остается непогашенным. В момент прекращения членства Фонд организует выкуп акций члена Фондом в рамках расчетов с таким членом в соответствии с положениями настоящей статьи. Для этой цели цена обратного выкупа акций соответствует стоимости, указанной в бухгалтерских книгах Фонда на дату прекращения членства.

Оплата акций, выкупленных Фондом в соответствии с настоящей статьей, регулируется следующими условиями:

(a) любая сумма, причитающаяся члену за его акции, удерживается до тех пор, пока у члена есть непогашенные обязательства перед Фондом. Любая сумма, причитающаяся такому члену, может быть применена по выбору Фонда к любому такому обязательству по мере его погашения;

(b) чистая сумма, равная превышению цены обратного выкупа акций над совокупной суммой обязательств соответствующего члена перед Фондом, подлежит

выплате в течение периода, который будет определен Советом директоров, после передачи соответствующих акций;

(с) выплаты производятся Фондом в долларах США не более чем через два (2) года;

(d) если Фонд понес убытки по какому-либо обязательству, которое было непогашенным на дату прекращения членства, и сумма таких убытков превышает сумму резерва, предусмотренного на случай на дату убытков, соответствующий член должен по требованию возместить сумму, на которую цена выкупа его акции были бы уменьшены, если бы убытки были приняты во внимание при определении цены обратного выкупа.

Если Фонд прекращает свою деятельность в соответствии со статьей 23 настоящего Соглашения в течение шести (6) месяцев с даты прекращения членства, все права соответствующего члена определяются в соответствии с положениями статей 27 и 28. Такой член по-прежнему считается членом для целей таких статей, но не имеет права голоса.

Статья 25

Временное приостановление операций

Совет директоров может предложить в чрезвычайных ситуациях временно приостановить деятельность Фонда в отношении всех инвестиций. Он созывает Совет управляющих на внеочередное заседание для рассмотрения этого вопроса и принятия решения в этом отношении.

Если член не производит выплаты своего уставного капитала в Фонд, Фонд должен уведомить члена не позднее чем через пятнадцать (15) дней после установленной даты платежа. Если член не производит такой платеж в течение девяноста (90) дней после уведомления, никакие новые инвестиции из средств Фонда не будут осуществляться на территории такого члена до тех пор, пока такой платеж не будет произведен.

Статья 26

Срок действия Фонда

Фонд действует в течение двадцати (20) лет с даты учредительного заседания. Совет управляющих может принять решение о прекращении или продлении срока действия Фонда в любое время.

В случае, если Совет управляющих примет решение о прекращении деятельности Фонда, Фонд должен немедленно прекратить всю деятельность, за исключением той, которая связана с упорядоченной реализацией, сохранением и сохранением его активов и погашением его обязательств.

До окончательного урегулирования таких обязательств и распределения активов Фонд продолжает существовать, и все взаимные права и обязанности Фонда и его членов остаются неизменными.

Статья 27

Ответственность членов и выплаты по претензиям

В случае прекращения деятельности Фонда ответственность членов за неоплаченную часть подписного капитала Фонда сохраняется до тех пор, пока не будут удовлетворены все требования кредиторов, включая все условные требования.

Все кредиторы, имеющие прямые требования по обязательствам, первыми получают выплаты из активов фонда, а затем из платежей в Фонд по неоплаченным подпискам. Прежде чем производить какие-либо выплаты кредиторам, имеющим прямые требования, Совет директоров должен принять такие меры, которые, по его мнению, необходимы для обеспечения пропорционального распределения между держателями прямых и условных требований.

Статья 28

Распределение активов

Никакое распределение активов между членами не производится в счет их взносов в капитал Фонда до тех пор, пока все обязательства перед кредиторами не будут выполнены или обеспечены. Такое распределение одобряется Советом управляющих.

Любое распределение активов Фонда между членами должно быть пропорционально капиталу, которым владеет каждый член, и должно осуществляться в такие сроки и на таких условиях, которые Фонд сочтет справедливыми и равными, отдавая приоритет вкладчикам. Доля распределяемых активов не обязательно должна быть одинаковой в зависимости от типа активов. Ни один член не имеет права на получение своей доли в таком распределении активов до тех пор, пока он не погасит все свои обязательства перед Фондом.

Любой член, получающий активы, распределяемые в соответствии с настоящей статьей, пользуется теми же правами в отношении таких активов, которыми пользовался Фонд до распределения.

Глава VII СТАТУС, ИММУНИТЕТЫ И ПРИВИЛЕГИИ

Статья 29

Правовой статус

Фонд имеет статус международной финансовой организации.

Фонд обладает полной правосубъектностью и полной правоспособностью: а) заключать договоры;

- b) приобретать, сдавать в аренду и распоряжаться недвижимым и движимым имуществом в соответствии с национальным законодательством;
- c) приобретать и распоряжаться материальным и нематериальным имуществом;
- d) возбуждать судебные разбирательства;
- e) осуществлять любые операции в рамках целей Фонда.

Статья 30

Иммунитеты, привилегии и освобождение от налогов

Фонд и его активы пользуются на территории государств-участников иммунитетом от всех мер конфискации, а также от секвестра, моратория или любой формы ареста по решению исполнительной или законодательной власти.

Фонд и его активы, имущество, доходы и связанные с ними операции, включая товары и транспортные средства, ввозимые для официального использования, освобождаются от всех прямых и косвенных налогов, таможенных пошлин, платежей и расходов, кроме сборов за хранение и аналогичные услуги.

Такие исключения в отношении таможенных пошлин будут предоставляться в соответствии с международными обязательствами членов, которые не препятствуют или приводят к каким-либо исключениям из вышеупомянутых исключений.

Государства-члены не налагают никаких ограничений на конвертацию валюты и операции, связанные с получением, хранением, использованием или переводом денег Фондом или любым из его других бенефициаров в любом из государств-членов. Регулярные требования к предоставлению документов и информации о таких сделках не рассматриваются как ограничения.

Несмотря на вышесказанное, исключения, указанные в настоящей статье, не применяются к любому юридическому лицу или предприятию, в которое инвестирует Фонд.

Фонд пользуется иммунитетом от каждого судебного процесса, за исключением случаев, вытекающих из или для покупки и продажи, или обеспечения продажи ценных бумаг, в этих случаях против Фонда могут быть поданы иски в суд компетентной юрисдикции на территории члена, в котором находится штаб-квартира Фонда, или в любой стране, где Фонд назначил агента с целью получения услуг или уведомления о процессе или выпустил или гарантировал ценные бумаги.

Президент, все управляющие и директора, а также их заместители, генеральный директор, профессиональные сотрудники, включая экспертов, выполняющих миссию Фонда, пользуются иммунитетом от судебного разбирательства в отношении действий, в выполнении ими служебных обязанностей во всех членах, за исключением их собственного государства, и когда Фонд отказывается от иммунитета.

Фонд по своему усмотрению может отказаться от любых привилегий, иммунитетов и изъятий, предоставляемых в соответствии с настоящей статьей, в любых иных

случаях или обстоятельствах, таким образом и в таких условиях, где Фонд может счесть подходящими в наилучших интересах Фонда.

Статья 31

Неприкосновенность архивов

Архивы Фонда и в целом все документы, принадлежащие ему или хранящиеся в нем, неприкосновенны, где бы они ни находились.

Глава VIII ПОПРАВКИ И АРБИТРАЖ

Статья 32

Внесение изменений

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые одобряются единогласным решением Совета управляющих и оформляются отдельным протоколом.

Любое предложение о внесении изменений в настоящее Соглашение, независимо от того, исходит ли оно от члена или совета директоров, должно быть доведено до сведения председателя Совета управляющих, который должен представить это предложение Совету управляющих. Когда поправка принята, Фонд удостоверяет это в официальном сообщении, адресованном всем членам.

Изменения являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступают в силу для всех участников через три (3) месяца после даты официального оповещения, если Совет управляющих не укажет в нем иной срок.

Статья 33

Язык

Рабочим языком Фонда является английский.

Статья 34

Толкование

Любые вопросы, возникающие между членами и Фондом, связанные с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, выносятся на решение Совета директоров.

В любом случае, когда Совет директоров принял решение в соответствии с первым пунктом, любая заинтересованная сторона может потребовать передачи вопроса Совету управляющих, решение которого является окончательным. До принятия решения Советом управляющих Фонд может действовать на основании решения Совета директоров насколько он сочтет необходимым.

Статья 35

Арбитраж

Споры, возникающие между Фондом и членами и/или бывшими членами Фонда, разрешаются, по возможности, заинтересованными сторонами путем переговоров и консультаций. Споры, касающиеся налогообложения, решаются Советом управляющих. Решения Совета управляющих по спорам, связанным с налогообложением, являются окончательными.

Если такие споры, за исключением связанных с налогообложением, не были разрешены путем переговоров и консультаций в течение не менее 3 (трех) месяцев с даты их возникновения, то они передаются в арбитраж в составе 3 (трех) арбитров, один из которых назначается Фондом, другой - соответствующим членом или бывшим членом Фонда, а третий, если Стороны не договорятся об ином, председателем международного суда. При выборе третьего арбитра назначенные арбитры руководствуются правилом, согласно которому он не должен быть гражданином государства, участвующего в споре. При разрешении спора арбитры руководствуются Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, принимая во внимание публично-правовой характер спора. Языком арбитража является английский.

Решение арбитров является окончательным и обязательным для сторон спора.

Глава IX ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 36

Депозитарий

Оригинал настоящего Соглашения в единственном экземпляре на азербайджанском, казахском, кыргызском, турецком, узбекском и английском языках передается на хранение в Секретариат ОТГ ("Депозитарий").

Статья 37

Инаугурационное заседание

При вступлении в силу настоящего Соглашения каждый член назначит управляющего, и президент Фонда созывает инаугурационное заседание Совета управляющих.

На инаугурационном заседании:

- i. члены Совета директоров Фонда назначаются и отбираются в соответствии со статьей 9;
- ii. принимаются меры для определения даты, с которой Фонд начнет свою деятельность;

iii. первый генеральный директор назначается в соответствии со статьей 11 настоящего Соглашения.

Фонд уведомляет всех членов о дате начала своей деятельности.

Статья 38

Ратификация, принятие, срок действия, вступление в силу и прочее

Настоящее Соглашение подлежит ратификации, принятию или утверждению членами Фонда.

Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день после получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления депозитария о завершении членами-учредителями внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения любого государства - участника ОТГ, которое не является членом-учредителем, путем представления депозитарию своего документа о присоединении.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения любого другого государства путем представления депозитарию своего документа о присоединении после утверждения Советом управляющих.

В отношении присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день после получения депозитарием по дипломатическим каналам его документа о присоединении.

В документах о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, переданных на хранение в соответствии с настоящим Соглашением, указывается количество акций первоначального акционерного капитала Фонда, к которому присоединяется такой член, как предусмотрено в статье 5 настоящего Соглашения. Депозитарий должным образом уведомляет всех членов о каждом депонировании, его дате и количестве подписанных акций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. _____ 2023 года в одном подлинном экземпляре на азербайджанском, казахском, кыргызском, турецком, узбекском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую аутентичность. В случае расхождений между текстами настоящего Соглашения преимущественную силу имеет текст на английском языке.

За Республику Азербайджан

За Республику Казахстан

За Кыргызскую Республику

За Республику Турция
За Республику Узбекистан

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
к Соглашению о создании
Тюркского инвестиционного
фонда

Капитал Фонда

Государство	Количество первоначальных акций	Совокупная номинальная стоимость к оплачиваемой акции	Совокупная номинальная стоимость привлекаемой акции
Азербайджанская Республика	2,000	70,000,000 долл. США	30,000,000 долл. США
Республика Казахстан	2,000	70,000,000 долл. США	30,000,000 долл. США
Кыргызская Республика	2,000	70,000,000 долл. США	30,000,000 долл. США
Республика Турция	2,000	70,000,000 долл. США	30,000,000 долл. США
Республика Узбекистан	2,000	70,000,000 долл. США	30,000,000 долл. США

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
к Соглашению о создании
Тюркского инвестиционного
фонда

Подписка

Государство	Первоначальный взнос (долл. США)	Срок	Первый взнос (долл. США)	Второй взнос (долл. США)	Третий взнос (долл. США)
Азербайджанская Республика	5,000,000	в течение 90 дней после инаугурационного заседания	18,000,000	23,000,000	24,000,000
Республика Казахстан	5,000,000	в течение 90 дней после инаугурационного заседания	18,000,000	23,000,000	24,000,000
Кыргызская Республика	5,000,000	в течение 90 дней после инаугурационного заседания	18,000,000	23,000,000	24,000,000
Республика Турция	5,000,000	в течение 90 дней после инаугурационного заседания	18,000,000	23,000,000	24,000,000
	5,000,000	в течение 90 дней после	18,000,000	23,000,000	24,000,000

Республика Узбекистан		инаугурационно го заседания			
--------------------------	--	--------------------------------	--	--	--

Настоящим удостоверяю, что данный перевод соответствует тексту Соглашения создании Тюркского инвестиционного фонда на английском языке, совершенного 16 марта 2023 года в Анкаре.

*Вице-министр национальной экономики
Республики Казахстан*

А. А. Абдикаримов

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан